

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1990-1991**

27 MAI 1991

**REVISION DE LA CONSTITUTION****Révision de l'article 5  
de la Constitution**

(Déclaration du pouvoir législatif,  
voir le « Moniteur belge » n° 216  
du 9 novembre 1987)

TEXTE PROPOSE PAR  
M. VALKENIERS

**DEVELOPPEMENTS**

Récemment, le Constituant a procédé à l'abrogation du deuxième alinéa de l'article 5 de la Constitution. L'ancienne distinction entre la grande et la petite naturalisation a ainsi été supprimée.

Le Constituant ne s'est cependant pas préoccupé du premier alinéa du même article 5, aux termes duquel la naturalisation est accordée par le pouvoir législatif.

**R. A 14035***Voir:***Documents du Sénat:**

100 - 22/1<sup>o</sup> (S.E. 1988) : Projet de texte transmis par la Chambre des Représentants.

100 - 22/2<sup>o</sup> (S.E. 1988) : Rapport.

**Annales du Sénat:**

17 janvier 1991.

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1990-1991**

27 MEI 1991

**HERZIENING VAN DE GRONDWET****Herziening van artikel 5  
van de Grondwet**

(Verklaring van de wetgevende macht,  
zie « Belgisch Staatsblad » nr. 216  
van 9 november 1987)

TEKST VOORGESTEED DOOR  
DE HEER VALKENIERS

**TOELICHTING**

Recentelijk heeft de Grondwetgever het tweede lid van artikel 5 van de Grondwet opgeheven. Hierdoor verviel het vroegere onderscheid tussen de gewone en de grote naturalisatie.

De Constituante heeft echter het eerste lid van artikel 5 (« Naturalisatie wordt verleend door de wetgevende macht ») ongemoeid gelaten.

**R. A 14035***Zie:***Gedr. St. van de Senaat:**

100 - 22/1<sup>o</sup> (B.Z. 1988) : Ontwerp van tekst overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

100 - 22/2<sup>o</sup> (B.Z. 1988) : Verslag.

**Handelingen van de Senaat:**

17 januari 1991.

A travers cet article, le Constituant a voulu affirmer qu'il n'appartient ni au pouvoir exécutif, ni au pouvoir judiciaire de décider qui est Belge. L'importance de cette disposition saute aux yeux, eu égard à l'article 4 de la Constitution en vertu duquel l'exercice des droits politiques est conditionné par la possession de la nationalité belge.

Ce même but serait cependant atteint si l'octroi de la naturalisation était réservé à une seule des deux Chambres.

En effet, l'intervention de chacune des trois branches du pouvoir législatif conduit à un gaspillage de temps. La présente proposition s'inscrit dès lors dans le cadre d'une réforme et d'une revalorisation du système bicaméral.

Le Sénat actuel étant appelé à prendre la forme d'un Sénat des Communautés et des Régions, il est souhaitable que la concession de la nationalité belge soit dévolue exclusivement à la Chambre fédérale des Représentants.

Door dit artikel wil de Grondwetgever duidelijk stellen dat noch de uitvoerende macht, noch de rechterlijke macht kunnen bepalen wie Belg is. Het belang hiervan is onmiskenbaar indien het artikel wordt samengelezen met artikel 4 van de Grondwet, volgens hetwelk de Belgische nationaliteit vereist is voor de uitoefening van de politieke rechten.

Hetzelfde doel wordt echter bereikt indien het verlenen van naturalisatie voorbehouden wordt aan slechts één van de Kamers.

De tussenkomst van elk van de drie takken van de wetgevende macht leidt immers tot een inefficiënte tijdsbesteding. Dit voorstel past derhalve in het streven om het tweekamerstelsel te hervormen en te herwaarderen.

Aangezien de Senaat omgevormd zal worden tot een Senaat van de Gemeenschappen en de Gewesten, is het wenselijk dat het verlenen van de Belgische nationaliteit een uitsluitende bevoegdheid wordt van de federale Kamer van Volksvertegenwoordigers.

J. VALKENIERS.

\*  
\* \*

\*  
\* \*

## PROPOSITION

---

### Article unique

L'article 5, alinéa premier, de la Constitution est remplacé par la disposition suivante:

« La naturalisation est accordée par la Chambre des Représentants. »

## VOORSTEL

---

### Enig artikel

Artikel 5, eerste lid, van de Grondwet wordt vervangen door het volgende lid:

« Naturalisatie wordt verleend door de Kamer van Volksvertegenwoordigers. »

J. VALKENIERS.